

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIV }

La Paz, martes 13 de mayo de 1913

{ N.º 3,788

“EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, MAYO 13 DE 1913.

Ferrocarril Internacional

DISCURSO DEL Sr. MINISTRO DE GOBIERNO

Acaba de ser inaugurado con toda solemnidad, el ferrocarril internacional Arica-La Paz. Las comisiones designadas por los Gobiernos de Chile y Bolivia, han concurrido a este acto de excepcional importancia, que representa un paso muy avanzado en el camino del progreso. Es la salida directa de Bolivia hacia la costa del Pacífico, llamada a beneficiar a nuestras industrias y a nuestro comercio. Por eso, el pueblo boliviano se asocia al legítimo entusiasmo de la vecina República de Chile, que también gozará de los beneficios de la nueva comunicación férrea.

El señor Ministro de Gobierno, Dr. Claudio Pinilla, ha pronunciado con tal motivo, el siguiente discurso, que traduce las aspiraciones del pueblo boliviano:

SEÑORES MINISTROS SEÑORES:

Ha sido viejo anhelo, de los ciudadanos de la República de Bolivia y de los habitantes de esta región, acortar la distancia que los separa a fin de fomentar el intercambio comercial.

Con ese propósito se estudiaron, en diferentes épocas, diversas combinaciones que circunstancias imprevistas dejaron sin efecto, hasta que los Gobiernos de Chile y Bolivia, al ajustar el Tratado de Paz y Amistad de 1904, estipularon la construcción de esta ferrocarril, el camino más corto entre el Norte de la República Boliviana y la Costa del mar Pacífico.

En las condiciones de la vida moderna tan múltiple e intensa, es casi absolutamente incomprensible el desenvolvimiento de un pueblo sin los medios rápidos y fáciles de la comunicación ferroviaria.

Hoy se vive muy de prisa; el mundo se ha estrechado materialmente: pueblos y razas, que antes pasaban desconocidos, se aproximan y conviven; los accidentes geográficos más inexpugnables se allanan convirtiéndose en elementos de unión, a la par que los antagonismos naturales e históricos, más fuertes todavía que las cordilleras, se eliminan; una ola de confraternidad y armonía flota en el mundo político, por sobre aquellos obstáculos reputados como invencibles, levantando los espíritus y aproximándolos al grado de ideal humano de la comunidad de los pueblos y el engrandecimiento de la Patria universal.

No era lógico que, en medio de este concierto de elevadas aspiraciones, estos pueblos acaudalados por la Naturaleza y que las tradiciones y vínculos de todo orden aproximaron y completaron, subsistieran en condiciones arcaicas y de inexplicable alejamiento.

Ya en los días primitivos del Colonaje, la Corona de España había ordenado que las autoridades de Arica cumplan y ejecuten las providencias de las de Chacabuco, aunque pertenecieran al distrito de Tarapacá, porque ninguna Administración medianamente previsora podía sustraerse a las imposiciones de la geografía y a necesidades del intercambio. Posteriormente y durante muchas décadas de nuestra vida republicana, el Puerto de Arica fué la única puerta de comunicación entre los departamentos occidentales de Bolivia y el mundo exterior y ultramarino.

Si bien es cierto que el impulso del progreso abrió otras comunicaciones por diferentes rumbos a las antiguas provincias alto peruanas y aunque ellas se presentaran dotadas de los recursos modernos del

vapor, la determinante de la menor distancia mantuvo la preferencia de viabilidad para esta ruta, en la cual, un efecto del movimiento de aproximación que me he referido, aunando los esfuerzos y los recursos de Bolivia y Chile, ha logrado vencer la distancia y dominar la altura implantando este hermoso ferrocarril que será el firme eslabón de la amistad de dos pueblos del mismo origen, idéntica historia e iguales aspiraciones.

Los considerables intereses económicos e industriales que, en un ambiente de afectos y respetos mutuos, habrá de servir el ferrocarril a cuya solemnidad inauguración asistimos, imponen a ambos gobiernos el deber de rodearlo de las garantías más eficaces, siendo la primordial el perfecto ejercicio de la soberanía en los respectivos territorios, a fin de que rivalizando los gobiernos en esmero y consideración, mantenga el absoluto equilibrio de sus autonomías, que si son iguales las ante las reglas comunes de derecho, deben serlo aun más, si cabe dentro de la cultura y de la cordialidad que se tributa a estos dos pueblos jóvenes, amantes de la libertad y de la justicia.

Al profesar el culto de esos nobles ideales serviremos nuestra política americana, de organizar en este virgen Continente una tierra de promisión para los oprimidos de la suerte y del infortunio.

Política de rectitud, pero no de fuerza.

Política que, si bien lleva al cinto la espada de sus mayores, como garantía de su personalidad y de sus derechos, rehúsa desenvainarla en contra del hermano y se empeña en cruzar la mayor extensión de sus campos con el acero de los rieles, para que corra por esas arterias la sangre generosa de la fecundidad y la riqueza.

Penetrados de su deber patriótico, al mismo tiempo que de un deber humano, los estadistas del núcleo de las repúblicas americanas al contemplar el crecimiento extraordinario de las masas de habitantes del viejo mundo, frente a nuestras reducidas poblaciones y estudiando la condición cada vez más dura del proletariado de allende los mares, en tanto que el silencio y la exuberancia de los días primitivos del Globo reinan en nuestros campos, se esfuerzan en facilitar la solución natural de ese grave problema por el curso obligado de las emigraciones, preparando y haciendo fácilmente accesible el campo en que habrá de librarse la batalla grandiosa por la civilización y el progreso del mundo americano.

Por lo que a nosotros toca, encaminamos en este momento la locomotora por las abruptas breñas de los Andes, como heraldo de aquella nueva era, la cual al tender su oscuro penacho en los cielos de la cumbre marcará el derrotero del bienestar y de la independencia que en día no lejano seguirán las falanjes laboriosas, en busca de tierra que encendió la primera en el Continente la tea de la libertad y del derecho.

En esa inteligencia y realizando el concepto avanzado de nuestra época ascienda la locomotora hacia aquellos campos asentados sobre la roca de los Andes, envuelta en la diáfana atmósfera de las alturas y alumbrada por el sol esplendente de los trópicos y retornen como en ancho cauce las corrientes comerciales desde nuestros poblados y nuestras minas hasta las playas de Arica para acallar el estruendo de sus olas con el bullicio de la actividad comercial.

Mientras llega esa hora solemne hagamos votos por la prosperidad de estos pueblos que se unen por un nuevo vínculo de acero y porque sus Gobiernos perseveren en la marcha del progreso.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para «EL COMERCIO DE BOLIVIA» por la vía de Buenos Aires

La inauguración del ferrocarril de Arica a La Paz

La delegación de Bolivia en Corocoro

Enbanderamiento de las ciudades de Tacna y Arica

Radiante aspecto de la bahía

Arribo de la comisión oficial chilena

Vivas a Bolivia y Chile

La comitiva boliviana salió hoy de Puquios a las 7 a.m.

EN LA TARDE DE AYER LLEGO A TACNA EL GENERAL MONTES

Otros detalles interesantes

Corocoro, 12.—Los caballos que componen la delegación de Bolivia ante las fiestas de la inauguración del ferrocarril Arica-La Paz, llegaron acá sin novedad a las doce y media del día de ayer.

Los miembros de la comisión ferroviaria les ofrecieron un suculento almuerzo.

La demora que experimentó el viaje se debió a la descomposición de la máquina, la que fué cambiada aquí para la rápida prosecución de la marcha.

Arica, 12.—Esta población y la de Tacna amanecieron ayer plétoras de júbilo al romper de una hermosa alborada digno preludio de un día espléndido y sonriente.

Los edificios públicos y particulares aparecieron ostentando los pabellones nacionales de Bolivia y Chile.

Hileras multicolores de gallardetes exornan transversalmente las calles.

La bahía del puerto presenta un pintoresco aspecto, por el atractivo que ejerce la escuadra de evoluciones, los elegantes vapores y las pequeñas embarcaciones. El empuje de la multitud y la marca en los buques una nota de vivo abigarramiento.

Al través de las engalanadas calles de la ciudad circula un enorme público, reblando un regocijo legítimo y desbordante.

Compacta y numerosa multitud sitiose ayer en los alrededores del muelle de pasajeros y a lo largo del malecón, deseosa de ver los buques de la armada que traían a la comitiva oficial de Chile.

Los alumnos de las escuelas públicas y el cuerpo de bomberos, en correcta formación, abarban ancho calle desde el muelle y extendiéndose en la longitud de la calzada.

Una salva atronadora de aplausos repercutió al fondar el «O'Higgins».

En medio de ovaciones entró la corporación representativa en dirección a la plaza principal.

Después de recorrer la ciudad, la comitiva se trasladó al Morro para visitar las fortificaciones allí construidas bajo un plan bien ejecutado y a costa de ingentes sumas de dinero.

Las bandas de música pasean las calles tocando danzas, en tanto que las muchedumbres andan lanzando frenéticos vivas a Bolivia y Chile.

El ministro plenipotenciario de la primera de dichas naciones, Excmo. señor Víctor E. Sanjinés, es vitoreado especialmente.

Como se ve, extraordinaria

es la animación que reina en la ciudad.

A ello contribuye la gran afluencia de pasajeros. Los hoteles y demás casas de alojamiento se hallan completamente repletos.

La comisión boliviana pasó la noche anterior (domingo) en la estación de Puquios, de donde salió a las siete de la mañana de hoy para llegar a Arica a las doce meridiano.

Por consiguiente, no podrá asistir al almuerzo que se le había preparado para hoy en Tacna, en el casino del regimiento Rancagua.

Sólo concurrirán al presidente electo de Bolivia, doctor Ismael Montes, el Excmo. Víctor E. Sanjinés, el general Julio L. Laye y otros personajes bolivianos que ayer se encontraban ya en Arica.

Conforme al programa confeccionado y que oportunamente fué transmitido por telegrama a «El Comercio de Bolivia», después de dicho almuerzo tendrá lugar la gran revista militar en que tomarán parte todos los cuerpos residentes en Tacna, acto que presenciaron las autoridades locales y el cuerpo consular.

A las seis de la tarde de ayer llegó el general Montes a Tacna.

Concurrió al baquete ofrecido en el hotel Reiteri por el señor Martín Hieschmann.

Hoy visitó la ciudad.

Hegará a las cuatro de la tarde a Arica para asistir al baile que dará esta noche la casa Jackson, que construyó la línea ferroviaria que hoy oficial y solemnemente se pone al tráfico público.

Los diarios locales han editado números de gala.

Ostentan el retrato del actual mandatario de Bolivia, S. E. el doctor Elidoro Villazón y registran hermosos artículos en honor de esa república.

Llama la atención general el hecho de que en ningún edificio peruano se haya izado bandera.

PERU

LA PRENSA Y EL GENERAL MONTES

Lima, 12.—Todos los órganos de prensa dedican afectuosas frases al general don Ismael Montes con motivo de su partida.

Expresan que el presidente electo de Bolivia ha dejado en el Perú marcadas simpatías y se felicitan de que hubiese formado convicción respecto a las tendencias amigables del Perú en materia internacional.

Se complacen, asimismo, de haber tenido ocasión de reconocer en el general Montes deseos de íntima cordialidad en lo tocante a las relaciones peruano-bolivianas.

INGLATERRA

EL GOBIERNO OTOMANO NEGOCIA LA COMPRA DE NAVES PERTENECIENTES A LA ARMADA BRASILEÑA

SÍNTOMAS DE NUEVOS CONFLICTOS EN LOS BALKANES

Londres, 12.—El correspondiente en Constantinopla del diario «The Times» anuncia que la Sublime Puerta está negociando con el gobierno de Río de Janeiro la compra de los dreadnoughts «San Paulo» y «Minas Geraes» y la de cuatro torpederos de fabricación francesa también pertenecientes a la marina de guerra del Brasil.

Estas adquisiciones trata de llevarlas a cabo cuanto antes la Sublime Puerta, con el propósito de reforzar el poder naval del imperio, para el caso muy probable de que Grecia se lance a hacer efectivas sus pretensiones sobre las islas que forman el archipiélago del mar Egeo.

Con este motivo, «The Daily Chronicle» dice: Grecia por un lado y Bulgaria por otro van por el camino de nuevos conflictos internacionales que su inquieta actitud parece provocar. La contienda que tanto se esforzaron por apagar las potencias de Europa puede afirmarse que no ha concluido del todo. En la península de los Balcanes se ciernen nubes presagadoras de segundos contratiempos.

MONTENEGRO

DEPLORANDO LA EVACUACIÓN DE SCUTARI

LA PRENSA APRUEVA EL PROCESO DEL REY NICOLÁS

Cetinge, 12.—Los diarios continúan lamentando la devolución de Scutari.

Dicen: Necesario es que Europa y el mundo entero aprecien en toda su magnitud el acto de resignación de que ha dado ejemplo el reino de Montenegro al abandonar, en aras de la paz, una plaza cuya conquista le costara el sacrificio de sus caros hijos, cuya sangre generosa se representa fresca aun a los ojos humanos en los muros de la ciudad, testigos mudos de titánicas luchas y de asaltos en que el coraje de los soldados mostraba, más que el desprecio a la vida, el anhelo de ofrecer a la patria una ciudad como ofrenda legítima y reconocida por el derecho de guerra.

Y con todo esto—añaden—y a pesar también de los cuantiosos gastos consumados en el sitio de Scutari, esta ciudad ha sido evacuada por los que la ganaron en heroica lid.

Concluyen los diarios por aprobar la decisión del rey Nicolás, de quien dicen que, al entregar Scutari a la voluntad de las potencias, ha realizado una obra lamentable para los montenegrinos, pero no ha hecho más que inclinarse ante lo irremediable.

ESPAÑA

VUELTA DE LOS MONARCAS.—EL PUEBLO LOS ACLAMA CON FRENESÍ.

Madrid, 12.—Han regresado de París S. M. el rey Alfonso XIII y la familia real. A la estación acudió inmenso gentío, que los ovacionó con mucho entusiasmo.

MEXICO

PEDIDO DE ARMAMENTOS

México, 12.—Se ha encargado a Francia el envío de dos baterías de artillería y un centenar de ametralladoras.

ESTADOS UNIDOS

EL CONFLICTO YANQUE-

JAPONÉS

ACUERDO SEGURO

Washington, 12.—El gobierno federal se halla hondamente preocupado con el escabroso asunto surgido entre el imperio del Japón y el estado de California a consecuencia de la adopción del bill que restringe el derecho de los extranjeros sobre posesión de tierras.

En los círculos diplomáticos creése seguro el hecho de que ambos países arribarán a un acuerdo conciliador.

PARAGUAY

CONFERENCIA DEL MINISTRO GARAY CON EL JEFE DEL ESTADO

RESERVA QUE SE MANTIENE

Asunción, 12.—El presidente de la república, señor Shaerer, recibió hoy al ministro plenipotenciario del Paraguay ante el gobierno de Bolivia, mayor Eugenio Garay, con quien conferenció por espacio de varias horas.

Se vierten diversos comentarios alrededor de esta entrevista; pero se ignora acerca de los asuntos sobre que versó, pues hay completa reserva al respecto.

TELEGRAMAS DEL INTERIOR

ORURO

CENTENARIO DE LA PRIMERA IMPRESIÓN BOLIVIANA.—SOLLEMNE CELEBRACIÓN.—BANQUETE.—EL CÍRCULO DE PERIODISTAS.

Mayo 12.

Con todo entusiasmo ha sido celebrado en esta capital, el centenario de la primera impresión boliviana. La prensa local dió ediciones de gala. La juventud obsequiará con un banquete a los periodistas. Concurrirán más de sesenta personas.

Con gran solemnidad se inauguró el primer círculo de escritores y periodistas de Bolivia, cuyo cuerpo directivo quedó organizado en la siguiente forma:

Presidente, señor Benigno Guzmán; vice, señor Leon M. Loza; secretarios, señores Francisco Mendoza y Angel Mendizábal; tesorero, señor Honorato Soto; y vocales los señores Demetrio Canales, René Renjel, Gabriel Palenque, Claudio Moscoso y Julio Gutiérrez P.

El Gobierno Villazón

JUICIOS QUE

NOS MERECE

I

El gobierno de S. E. el Dr. Elidoro Villazón llega ya a su ocaso.

Obedeciendo a la práctica establecida en todos los pueblos, muy especialmente en la Francia, examinaremos los últimos actos de un mandatario para sentar antecedentes en el futuro.

Hemos de examinar con criterio imparcial y libre de prejuicios los actos gubernativos, imparcialidad que resalta en mérito a que el director de este diario doctor Fermín López y el redactor en jefe doctor Julio Gutiérrez P., no han ejercido ninguna función pública durante el período que fenece.

«El Industrial» se ha mantenido siempre con verdadera independencia y altivez en las filas del partido que dirige los destinos del país; su programa liberal lo ha cumplido ampliamente y sin términos medios.

Nunca hemos atacado los actos gubernativos que no estuvieran conformes con la ley o la verdad de los hechos.

Tampoco hemos transigido con los opositores por sistema, ni hemos apoyado ambiciones partidistas de ningún grupo político.

Hemos de censurar o reconocer la actuación del gobier-

En el mar, en la salitrera, en el campo o en la ciudad

Donde quiera que usted esté, cualquiera que sea el clima o la época de el año y cualquiera que sea el periodo o estado de su enfermedad

Usted puede curarse la sífilis con el 606 sin inyecciones, ni molestias ni gastos

=EL SIGMAR SOL=

DE A. BACHELET

Es la simplificación del 606 (Salvarsan) descubrierto por Ehrlich y opera por la vía gástrica

No le exige guardar cama ni someterse a tratamiento alguno. Usted puede aplicárselo sin enterar a nadie de su mal, porque como son píldoras, usted lo toma en la mesa como un remedio cualquiera, sin abandonar su trabajo.

Una caja sola constituye el tratamiento completo que dura cerca de un mes. Tiene los mismos efectos de las inyecciones muscular o intravenosa y la reacción de Wassermann da siempre resultados negativos después de su aplicación.

Precio de una caja: 60 Francos

Se envían folletos gratis a quien los solicite

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE, 179 Avenida Errazuriz 181. Casilla 1495, Valparaíso

no según esté conforme con la verdad o apartada de ella. Para este legítimo derecho que todo ciudadano ejerce, no haremos uso de ataques inmotivados ni de la diatriba contra la persona de S. E.

No, nunca lo hemos hecho! Para nosotros el doctor Villazón representa el país y no puede ser ofendido, porque ofender a él importa ofender a Bolivia, y esto no se concibe.

En este punto nos hallamos conformes con un notable parlamentario y escritor francés que en pleno congreso se expresó así: «S. E. el presidente de la república no puede ser objeto de censuras y ofensas personales por los actos de su gobierno por medio de la diatriba, porque él representa la Francia, y los que la atacan no pueden ser franceses, sino enemigos de ella».

Así, pues, toda consideración y respeto nos merece el primer magistrado de la nación; nuestras censuras o aplausos irán dirigidos a su gobierno, esto es, a su gabinete porque este es el responsable ante la ley y el pueblo de cualquier desacuerdo en que incurra en menoscabo de los intereses de la patria.

Allá vamos. S. E. el doctor D. Eliodoro Villazón, es uno de los últimos sobrevivientes de la escuela de la honradez y alta probidad fundada por los Linares, Frías, Camacho y Viscarra, falange de hombres raros que han dado brillo a la república.

Y, el doctor Villazón es uno de esos hombres más legalistas y de mayor honradez y pureza en su vida pública; sus actos no han sido desmentidos. Que ha tenido sus yerros y sus defectos?

Como todo humano, pero siempre ha procedido dentro de la legalidad y de la ley: no se dirá que su administración ha sido despótica y autoritaria; no se dirá que ha sido un gobierno de los negociados y de los contratos leoninos.

Eso nunca! Ha sido y es un gobierno patriarcal, cien veces preferible a uno tirano; no ha mandado un pueblo de esclavos que necesita el feto del amo, porque solo a estos les está reservado clamar por el látigo!

S. E. posee la virtud ciudadana y la austeridad de Catón, estas condiciones le han dado toda su aureola y prestigio dentro y fuera de la república, resultados que no pueden pasar desapercibidos ni aun para los espíritus más pesimistas y exigentes.

Seamos sinceros, procedamos con honorabilidad; que el prejuicio y el apasionamiento no obren sobre nuestra voluntad.

Seamos periodistas de verdad, no ofendamos en el altar de los convencionalismos!

PETRONIO.

[De «El Industrial» de Oruro.]

AVISOS NUEVOS

EN VENTA.—A precio módico, una casa compuesta de 6 cuartos, una cocina, su patio, interior, con pila, baño y 6 lotes de terrenos con riegos; situado en Tembladerani nombrado Tacagua. Además 3 tabloncillos situados en Pajasi, adyacentes a la Sayana Tacagua; propias de la señora Benigna Lanza.

Los interesados pueden venir con mi apoderado el señor Moisés Postigo. Calle Mamoré San Pedro, casa propia. 2 v. 3788

EN ALQUILER.—Un departamento y habitaciones sueltas por precio módico, con agua en la casa y con ventanitas a la calle N° 105 de la calle Sucre.

La Paz, mayo 12 de 1913. 6 v. 3788.

SE ALQUILA.—Un departamento en la casa N° 18 de la calle Chirinos. 8 v. 3786

Dr. Luis Martínez Lara

MEDICO—CIRUJANO
Consultas: del 4 a p. m.
Calle Recreo y Yanacocha N° 59.

AVISO RELIGIOSO.—María Calderón v. de Romecín madre; Pedro García P. esposo; Ezequiel, Antonio, Carmen, Humberto y Asunta Romecín hermanos; Elena Cariaga de Romecín, Federico Alarcón y S. Las Lezaeta v. de Romecín hermanos políticos, los sobrinos y demás deudos, ruegan a todas sus relaciones y personas piadosas, quieran asistir a las misas gregorianas que en sufragio de la que fué.

Rita Romecín de García Q. D. D. G.
Se celebrará desde el día de mañana en el templo de la Compañía de Jesús a horas 5 a. m., y en templo de la Recoleta a horas 7 a. m.

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de los deudos.

La Paz, mayo 3 de 1913. 10 v. 3781

JUAN CRISTIAN SALAZAR
Director de orquesta, profesor de piano y demás instrumentos de cuerda y compositor de pianos y armonios, ofrece sus servicios al público en los expresados ramos.

La afinación de pianos así como su composición, la renovación del material como son: marfil, feltro, paño, encordadura, barniz, se hacen conforme a los procedimientos más garantizados. Precios y horario convencional.

Oficina: Chirinos, junto a la «La Florida». 113 30 v. 3773

MUEBLES PARA DORMITORIO
Se vende un juego completo, nuevo y elegante. Referencias: calle Lanza 43. 8 v. 3783

EMPLREADO.—Joven serio, y con recomendaciones, ofrece sus servicios como Cajero o en cualquier trabajo de escritorio, en la ciudad o fuera de ella.—Referencias en la Casa de Remates del señor C.T. Contreras Carrillo calle Ayacucho Nos. 5 al 13. 15 v. 3776

Dr. Carlos Saenz Q.
CIRUJANO—DENTISTA
Graduado en la Universidad de Filadelfia. EE. UU. de N. América y Bolivia.
Consultas: de 8 ½ a 11 ½ a. y m., de 1 y ¼ a 5 ½ p. m.
Calle Mercado N° 78. Casa del señor Antonio L. Pérez. P. A. 18.

C. E. Chacón J.
Consignatario y comisionista
CHIRINOS 77 A.
Casilla de correo 44 A.—Código en uso A. B. C. 5ª edición.—Dirección telefónica: «Cechacón»

—La Paz—Bolivia—
Ofrece en venta: docenas de construcción nueva en Viacha, admite combinación comercial. Gestiona préstamos hipotecarios por cuenta ajena. Se encarga de la colocación de capitales con buenas garantías.

Compra bonos militares y de deuda interna, al mejor precio de plaza.

Compra productos del país: café, cacao, goma fina y serapio. 30 v. 3780.

REMATE JUDICIAL POR
Lotes.—El doctor Ricardo Salinas, Juez 4.º de Partido de la Capital y las Provincias Murillo e Ingavi, etc.

Por auto dictado el día de hoy, ha señalado el día 14 de los corrientes, horas 2 p. m., para el remate de una casa y terrenos situados sobre la primera zeta del camino real que va al Alto de Potosí, tras del Panteón de esta ciudad, propios de Mariano Aruquiza, divididos en tres lotes con la extensión y bases que siguen: El lote N.º 1, compuesto de la casa y terrenos, de la extensión de 1,704 metros cuadrados, bajo la base de Bs. 5,212 60 cts. El lote N.º 2, terrenos de sembradío, de la extensión de 2,405 metros cuadrados, bajo la base de Bs. 4,610. El lote N.º 3, terrenos de sembradío y al temporal, de la extensión de 13,532 metros cuadrados, bajo la base de Bs. 5,231.90 cts., por ejecución que sigue contra el propietario el señor Salustiano Lizón, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, mayo 8 de 1913. Victor Alarcón M. 5 v. 3785

Manuel Bilbao La Vieja
Capellán del Hospital Loayza, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 y p. m. Calle Bueno N° 27.

AVISO RELIGIOSO.—Eliodoro A. v. de Guillén, esposa; María Luisa G. de Monasterios, hija; Miguel Monasterios Ríos, hijo político, y demás familia, insinúan a sus relaciones y personas piadosas se sirvan asistir al quinario y misas que en sufragio del que fué—

Ricardo Guillén (Q. E. P. D.)
se celebrarán con motivo del primer aniversario de su muerte nacida en el Abuna, desde el día lunes 12 a horas 7 y ½ a. m., por su Ilustrísima el señor Obispo de la Diócesis, en la capilla del Palacio Episcopal. Anticipan su reconocimiento La Paz, mayo 11 de 1913. 5 v. 3787

EN ALQUILER.—Bonitas habitaciones con muebles. Murillo 400. (Sobre el Prado)

Por 16 500 Bs.—Se vende la casa de altos, cómoda y espaciosa, situada en la calle Catamarca N° 47. Sobre la entrega del precio que es sumamente barato si se tiene en cuenta la extensión de la casa, puede entrarse en cualquier arreglo, por ejemplo: préstamo hasta 5,000 Bs. con hipoteca de la misma casa; pacto de plazo, retroventa, reconocimiento de otros valores o si se quiere permuta, siempre a gusto ilimitado del interesado. Referencias la misma casa, a cualquier hora. 20 v. 3777

INGENIERO ALEMAN.—Con cuatro años de residencia en América, ofrece sus servicios profesionales para construcciones de obras técnicas y estudios de trazos para ferrocarriles y canales. Dirigirse a F. C. Wegener, Peña por Río Tinto, España. 6 v. 3785.

AVISO JUDICIAL.—El Juez Instructor de esta Capital y de la provincia Murillo.

Por auto de la fecha ha señalado el día 24 del mes en curso, hs. 2 p. m., para el remate de la sayana de acregrado denominada Pomasari, situada en la ex-comunidad Contorno de Viacha, por la suma de Bs. 2,400, base de su tasación y compuesta de 18 tabloncillos, por ejecución que sigue Policarpo Vidal a Pablo Flores, cobrando cantidad de pesos. Los interesados pueden aproximarse a la oficina del curso el día y hora indicados. La Paz, mayo 6 de 1913. A. Trujillo de la Barra. 5 v. 3785

PREVENCION.—Sabemos que don José Ciales y hermanas desean vender su sucursal situada en la finca Ejra del cantón Caquiaviri, Pacajes, cuya porción es sólo la dosava parte de dicha finca. Se sabe que aquel señor no es el verdadero dueño. Para evitar pleitos prevenimos al público con oportunidad. El Procurador. 15 v. 3774

Biógrafos

FUNCION DIARIA

Ponemos en conocimiento del distinguido público de La Paz, que los precios que rigen en los locales donde funcionan nuestro acreditado Biógrafo París, son los siguientes:

BIOGRAFO PARIS

Plaza Murillo

NOCHE	
Palcos con cuatro entradas, incluso timbre patriótico	Bs. 6.00
Luneta numerada	1.00
MATINEE	
Palcos con cuatro entradas, incluso timbre patriótico	Bs. 3.00
Luneta sin numerar	0.50

TEATRO MUNICIPAL

Biógrafo París

NOCHE	
Palcos con cuatro entradas, incluso timbre patriótico	Bs. 6.00
Entrada a palco	1.00
Luneta numerada	1.00
Anfiteatro	0.50
Galería	0.30
MATINEE	
Palcos con cuatro entradas, incluso timbre patriótico	Bs. 3.00
Entrada a palco	0.50
Luneta numerada	0.50
Anfiteatro	0.30
Galería	0.20

La Paz, mayo 1º de 1913.

Mauri Hnos.

15 v. 3780

La Elegancia Italiana

Acaba de llegar!

Abrigos para señoras y señoritas de terciopelo, gros, fi. berty, peluche y paño, últimas creaciones de la moda, como también un gran surtido de adornos para trajes de señora y fustes de sombreros.

Calle Teatro, esquina Comercio.

Vienna S. de Bruzzone.

15 v. 3780

MODISTA.

Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlantique» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, habiéndose adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermosísimo moderno de dos élices, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: Esloa 113 metros, manga 12 metros y ¼, punta 3 metros. Tonelaje bruto 5121, desplaza 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakre mance Hnos
Agentes en La Paz.

De Arica

El Cónsul de Bolivia y el ferrocarril internacional

No es mi deseo en este pequeño artículo ensalzar a la persona de quien hablo; no. Pretendo únicamente dar a conocer mi humilde opinión, la que no muy autorizada, pero, en fin, revela ella el patriotismo con que veo todo aquello que se relaciona con mi patria y sus representantes.

Es necesario pues, dar a conocer la brillante actuación de nuestro Cónsul en Tacna y Arica don César Reyes Ortiz, caballero que goza de bastante simpatía de parte de las sociedades de las susodichas ciudades.

Poseionado de su puesto en Tacna, tomó a su cargo la reorganización de la "Sociedad Boliviana de Socorros Mutuos" la que en ese entonces se encontraba bastante desorganizada. Y esto se debía a que en el seno de ella se habían formado dos partidos o bandos, los que tanto uno como el otro se creían tener derecho para mandar.

Este hecho que era realmente vergonzoso, puesto que se trataba de una colonia que con sus actos debía dar el buen nombre a Bolivia, ha terminado, gracias a la inteligente y habil intervención del señor Reyes Ortiz a quien se debe que la sociedad se encuentre en buen pie.

Por demás creo que está imformar respecto a la posición de nuestro Cónsul; pues, todos saben que las relaciones que él, y su distinguida familia cultivan, son espléndidas; y como digo anteriormente, gozan de mucha simpatía de parte de las sociedades de ambas ciudades.

No vacila un momento el señor Reyes Ortiz, a fin de prodigar toda clase de atenciones a los bolivianos que llegan a esas ciudades, donde gracias a la sagacidad que le distingue a éste caballero, consiguen toda clase de facilidades.

Bolivia necesita personas que la representen dignamente en el extranjero; la misión que a ellas se les encomienda es realmente de mucha responsabilidad, hoy por hoy, tiene buenos representantes, los que en su mayor parte cumplen su deber; Es decir están en sus puestos.

Logro la oportunidad para dar a conocer a los lectores del importante diario "El Comercio de Bolivia", algunos pequeños datos que se relacionan con el material rodante con que cuenta la empresa del Ferrocarril internacional a La Paz, para dar ésta línea a la explotación: 4 carros para pasajeros, cada uno con capacidad para 34 personas, 2 grandes máquinas; una que hará el servicio de Arica a Central, kilómetro 71, y otra de Piqueros kilómetro 112,7 hasta La Paz. El servicio de la cremallera se hará por de pronto con las máquinas antiguas; las que están recibiendo reparaciones; pues hasta hoy no han llegado las máquinas para ese servicio.

Coches, dormitorio y comedor, no estarán listos para el día de la inauguración; pero traerán de Antofagasta, por Oruro y Viacha, no se sabe el número de ellos, coches, bogies, plataformas etc. hay muchos.

Hasta el día de la inauguración, que le dará muchos datos.

MURILLITO.

El Oro guardado?

A nuestro estimable colega "La Tarde" del sábado último, pertenece el siguiente artículo:

Así se titula un artículo publicado editorialmente en "El Norte" de esta mañana, en el cual se hacen ciertas aseveraciones con respecto al Banco de la Nación Boliviana, que consideramos antojadizas.

En efecto, en dicho artículo se asegura que el Banco de la Nación, es el único autorizado para emitir billetes, teniendo de consiguiente la exclusividad; nos llama altamente la atención que se asegure tal cosa cuando todos sabemos perfectamente que los Bancos Mercantil, Nacional de Bolivia y Arguñón, están igualmente autorizados para emitir billetes en la misma forma y proporción que el Banco de la Nación, con la especial circuns-

tancia que todos ellos tienen en manos del público mayor cantidad de billetes que el Banco al cual se trata de criticar. Conocemos perfectamente los esfuerzos realizados por esta Institución para mantener un tipo de cambio que evite una desmedida salida de oro del país y sabemos que durante el pasado semestre ha entregado más de \$ 200,000 en oro sellado en cambio de sus billetes; nos resistimos a creer que ningún otro Banco haya realizado esfuerzo semejante a pesar de los millones de billetes que tienen en poder del público.

La situación de nuestro país, por lo que se refiere a la circulación de billetes, deja en efecto mucho que desear, más debemos declarar imparcialmente que ella no es imputable al Banco de la Nación el único que seguramente ha realizado algún esfuerzo para modificar siquiera en parte esa difícil situación. Si los demás Bancos existentes en la República hubieran realizado análogos esfuerzos, seguramente que otra sería nuestra situación, la que a nuestro juicio proviene de la inconsulta ley del Patrón de Oro que nos rige en la actualidad.

No vemos pues por qué razón se trata de atacar al Banco de la Nación, prescindiendo en lo absoluto de las demás instituciones análogas cuando justamente todos deberíamos estar interesados en su más amplio desenvolvimiento por la enorme participación que en él tienen el Gobierno, o sea la Nación misma. Si el Banco de la Nación fuera el único que negase la conversión de su billete a oro, seríamos los primeros en combatirlo, pero puesto que los demás Bancos proceden en igual forma y en mayor proporción, justo es pues que se busque una medida general que remedie la situación difícil porque atraviesamos.

De nuestra parte, e interesados siempre en la marcha de nuestras instituciones bancarias, nos permitimos recomendar al escritor de "El Norte", tome algunos datos sobre el aumento de Bs. 2.500,000 de capital que debe hacer el Banco Mercantil muy en breve, y el sugestivo hecho de haber contratado su propietario un empréstito de un Banco radicado en el país por la misma cantidad, operación que va dando lugar a ciertos comentarios.

Por lo que se refiere a las disidencias en el seno del Consejo de Administración del Banco de la Nación, podemos asegurar que ellas no existen desde la salida de la Gerencia de ese Banco del Sr. Heriberto Gutiérrez. Todos los señores Directores están de perfecto acuerdo, y no tienen ya lugar las escenas violentas de otro tiempo.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado, sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguireis con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

DIA SOCIAL

El Sr. Presidente.—El domingo en la tarde llegó a esta ciudad, procedente de Oruro, el Excmo. Presidente de la República, doctor Eliodoro Villazón, en compañía de su distinguida esposa e hija.

Cumpleaños.—El primer comandante del Regimiento A metralladoras, cumplió años ayer.

Enfermos.—Desde hace algunos días se encuentra enferma de alguna gravedad la señorita Emma Guibert.

Ligeramente delicado de salud se halla el doctor Luis Cariaga.

Ha ingresado a un periodo de completo restablecimiento el señor Calixto Franco.

Se encuentra con la salud un tanto quebrantada el señor Julio Panfiza Estensoro.

Se halla completamente restablecido de sus dolencias el señor Pacifico Dalence, administrador de la aduana del Norte.

Viajeros.—Con destino al campo se ha ausentado por

una corta temporada el señor Horacio Ferruccio.

A sus propiedades del altiplano se ha dirigido en el último meridiano, el señor Emilio Basadre Forero.

Procedente de la ciudad de Oruro se encuentra entre nosotros el señor Alberto G. La Rosa.

Ha regresado de sus propiedades del altiplano el señor Rodolfo Aramayo.

Igualmente se ha restituido a la ciudad en tren de ayer el señor José Agustín Morales.

Ha vuelto en el último tren llegado a esta ciudad, de su viaje a Oruro, el señor José Palma y V.

Con dirección a Cochabamba ha partido el señor Jacobo Backus, representante legal de "The Bolivia Railway".

En viaje de excursión a Yaco ha partido el señor José Salinas.

A la ciudad de Viacha se ha dirigido por pocos días el señor Moisés Landa.

ADIOS!

Dolores de cabeza Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus ormas.

LA PAZ

ALMANAQUE

MAYO

Martes 13.—San Pedro Regalado.

BOTICA DE TURNO

Para la primera quincena, la Botica Popular calle Ingavi.

Consulta.—El presidente de la junta municipal de Montegudo mediante oficio se ha dirigido al Ministerio de Justicia, pidiendo la provisión de jueces parroquiales en Ibo; dicho Ministerio, teniendo en consideración las exigencias e importancia del lugar, ha señalado el número de dos alcalde parroquiales para dicho pueblo, debiendo expedirse en breve los nombramientos conforme a ley.

Condenado a muerte.—En vista del testimonio de la sentencia pronunciada contra Manuel García, sindicado en el asesinato perpetrado en la persona de Pio Quinto Vargas, el Ministerio de Justicia ha decretado que el Jefe del Estado se abstiene de ejercitar la gracia de conmutación que solicita el reo, haciendo los siguientes considerandos:

1º.—Que dicho testimonio comprueba la cobardía y ferocidad del delincuente, que llevó a su víctima a un paseo, agrediendo en el momento en que pudo tomarla desprevenida, sin auxilio posible, por lo silencioso y apartado del sitio del crimen.

2º.—Que su perpetración obedeció al deseo igualmente punible, de asaltar los bienes de la víctima, dispuestos en efecto después del acontecimiento, por el asesino.

Reclamación.—La señora Felicidad y de Gutiérrez que supone perjudicada su casa contigua al Palacio de Justicia, ha solicitado al ministerio del ramo que evite el daño que determinan dichos trabajos.

El ingeniero señor Julio Mariaca Pando, emitió un informe conciliando las exigencias de la ocurrencia con el interés público, habiendo sido este informe aprobado por el indicado ministerio.

Licencia.—Se ha concedido licencia por treinta días a contar desde el 28 del actual al juez instructor de la provincia Camacho, doctor Eliodoro Larrea.

Conmutación de pena.—El señor Presidente de la República, en vista de los testimonios de la sentencia pronunciada contra Moisés Fuentes Villanueva, y, haciendo el siguiente considerando: Que la temprana edad del reo y su regular inteligencia, permiten esperar que después de concluida su condena, sea útil a su anciano padre y observe conducta circumspecta, como la va siguiendo en su prisión, mostrándose trabajador y respetuoso, ha resuelto: conmutar la pena de muerte impuesta al reo por los tribunales ordinarios con la de diez años de presidio, con descuento del

tiempo en que ya ha sufrido dicha pena.

En el Cuartel de la Artillería.—El sábado en la noche se verificó en el cuartel de la Artillería de Montaña, una simpática velada organizada por los jefes y oficiales de dicho cuerpo, a la que asistió el fascinator nacional don Luis C. Tapia, quien obsequió con varios números de hipnotismo, sugestión, magnetismo y fascinación, habiendo, como siempre, alcanzado nuevos triunfos en sus alamados trabajos.

El resultado de esta fiesta ha agradado más a la oficialidad del cuerpo, por haber el señor Tapia escogido sujetos propios del regimiento para sus trabajos, por lo que ha sido muy felicitado por todos los asistentes.

Centro Artístico.—En la asamblea general que ha tenido esta institución, la noche del 10 de los corrientes, y después de las formalidades respectivas, han sido aprobados los estatutos de la sociedad, los que serán elevados a conocimiento del Supremo Gobierno, para ponerlos en vigencia.

La asamblea y muy particularmente el directorio, ha discernido un voto de aplauso a los miembros encargados de la redacción del proyecto de los merituados estatutos.

A segunda hora el socio Proctor Pradel, al presentar el proyecto del programa para la sección de dibujo y colorido, dió lectura a una alocución conceptuosa por lo que fue muy aplaudido.

Bachiller.—El Rectorado de la Universidad ha extendido en favor del joven José Abigail Sanjinés, diploma de bachiller en ciencias.

Obstetricas.—El Rectorado de la Universidad ha expedido títulos de obstetriz en favor de las señoras Beatriz V. de Navarro y Eulogia Zeballos.

Impagos.—Se hallan impagos de sus haberes del mes de abril, los preceptores fiscales.

Igualmente aún no han percibido sus haberes por el mismo mes, los empleados del Registro de Derechos Reales.

Movimiento de la propiedad.—En la oficina del Registro de Derechos Reales se han registrado las inscripciones siguientes:

Derecho de propiedad que tiene Balvina Peñaranda sobre la casa N° 6 de la calle de las Tejerías.

Permuta de terrenos celebrada entre Simón E. Villalobos y Francisco Trujillo y esposa.

Inscripción de la casa situada en la Nueva Paz a favor de Idefonso Estrada.

Notas de Policía.—Han sido conducidos a los calabozos de la central de policía, a parte de muchísimos ebrios y varios por desorden:

Feliciano Quispe, Nicolás Flores, Florencio Yujra y Rufina Sarcos por sospechosos.

Agustina Quispe, por robo de dinero a Florentina Manríquez.

Antonia Alvarado, por hurto de especies a Edivijes Choque.

Romana Chacón, por haber inferido una herida en la oreja izquierda a Vicente Siles.

Santos González y Manuel Herquiza por haber tenido sus establecimientos abiertos hasta tarde de la noche.

Leandro Choque, por haber inferido heridas a Francisco Cutiza.

Francisco Correa, por haber inferido heridas a Feliciano Villegas.

Defunciones.—Durante el día domingo fueron inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Basilio N. 8 años.

Zoila Huertas 1 año.

Primitiva Callisaya 6 meses.

Rosendo Villarreal 2 meses.

Luciano Mamani 4 meses.

Antonio Colque 4 meses.

Torbida Nuñez 12 días.

El día de ayer se hizo la inhumación de los siguientes:

Alberto Rivert 8 meses.

Pascual Mamani 2 años.

Mariano Condori 2 meses.

María Carmen Mamani 3 meses.

Jorge Llanos 1 año y 2 meses.

Dominga Callisaya 4 años.

Unión Internacional de líneas telegráficas.—Nuevamente ha sido notificada la Dirección General de Telégrafos chilena, respecto a la proyectada unión en la frontera de las redes telegráficas de ambas naciones por medio de



El reo Moisés Fuentes Villanueva, que ha sido condenado a diez años de presidio

aparatos especiales, que facilitarían los intercambios telegráficos entre los dos países, que necesariamente van en aumento.

Aún no sabemos la contestación que haya dado el director chileno; pero es probable que esta cuestión quede solucionada con la marcha del señor Rosendo Villalobos a Arica.

Telegrafos.—Las líneas telegráficas, tanto del interior como del exterior, se encuentran en la actualidad, sin interrupción alguna.

La línea de Yungas y la de Santa Cruz, han sido totalmente reparadas.

Incineración.—El Banco de la Nación Boliviana, previa correspondiente autorización del Ministerio de Hacienda, con concurrencia de los funcionarios designados por ley, incinerará en la tarde de hoy, la cantidad de bolivianos 115.580,00, en billetes de distintos cortes pertenecientes al liquidado Banco de Bolivia y Londres.

En bonos.—El Tesoro Nacional ha recibido las respectivas órdenes del Ministerio de Hacienda, para entregar a Fidel N. Bozo, apoderado de Manuel E. Patiño, la suma de bolivianos 22.070,65, en Bonos de la deuda interna. La suma anteriormente citada, proviene de sueldos que devengó el que fué Ilustísimo Obispo de Cochabamba, Monseñor Francisco María del Granado.

Liberación.—El Ministerio respectivo ha ordenado a la Aduana Nacional del Norte, entregue libre de derechos de importación 193 bultos que contiene madera destinada al servicio de construcción del ramal ferroviario a Corocoro.

Movimiento telegráfico.—En el transcurso del pasado mes de abril, las oficinas telegráficas del Estado en esta ciudad, tuvieron un movimiento superior a todo cálculo, por más adelantado que hubiese sido. Es el caso que en esos meses los telegramas expedidos, ascendieron a la respetable suma de 8.189, con un total de palabras de 198.332; la recepción fué aun mayor, pues se recibieron 10.443 despachos, haciendo un total de 336.183 palabras.

En vista del estupendo aumento de servicio en este ramo, creemos se tomarán las mejores medidas tendientes a mejorarlo.

Reclamación.—Las dos reclamaciones del señor H. Seibert, Representante de la Andes Company, contra las oficinas de telégrafos, han sido debidamente esclarecidas, castigándose al empleado que resultó culpable.

Servicio telegráfico.—La Dirección General de Telégrafos, ha recibido una atenta nota de la igni de Santiago, en la que se le comunica, que les telegramas de prensa que circulan por las líneas del ferrocarril de Arica-La Paz, durante su inauguración oficial, serán ex-

cluidos de toda tasa.

Reconstrucción de una línea.—El Jefe de la oficina telegráfica de Tarija, ha comunicado a la Dirección del ramo, que las cuentas y documentos relativos a la reconstrucción del hilo telegráfico entre las ciudades de Tupiza y Tarija, ampliamente detallados han sido remitidos por conducto del Jefe del distrito de Potosí.

Sociedad de Beneficencia.—En junta general del 3 de los corrientes, ha renovado su Directorio la Sociedad de Beneficencia Española. He aquí la nota que nos envían con este objeto:

La Paz, 12 de mayo de 1913.

Señor Director de "El Comercio de Bolivia".

Presente.

Señor: Me es grato poner en conocimiento de usted la elección del nuevo Directorio de esta Sociedad, en Junta general celebrada el día 3 del mes actual; cuya nómina es la siguiente:

Presidente, señor Primitivo Fernández.

Vice-Presidente, señor Miguel Nogué.

Secretario, señor Fermín Dolz.

Vice-Secretario, señor Enrique Rodríguez.

Tesorero, señor Inocencio Martorell.

Vocal, señor Juan Ebert.

Id. señor Juan Bosacoma.

Id. señor Francisco Cano.

Id. señor José Mesa.

Id. señor Francisco Llombart.

Id. señor Juan Martínez.

Con sentimientos de distinguida consideración, saludan a usted sus

Atentos y—

Seguros

Servidores.

P. FERNÁNDEZ FORMOSO, Presidente.

FERNÁN DOZ, Secretario.

Remisión de catálogos.—A pedido de la Dirección General de Telégrafos, la importante casa Hasler de Berna, ha enviado interesantes catálogos ilustrados con innumerables fotografías sobre telefonía y material de líneas.

Igualmente la casa Jules Privat, establecida en Génova, ha remitido precios por impresión para formularios destinados a la Administración del ramo.

GRAN TALLER DE MODAS Se confeccionan trajes y sombreros de última novedad para señoras y señoritas. Se reciben composuras de sombreros.

Calle Ayacucho N° 90, frente a la Botica Paeña. 15 v. 3783

Cal hidráulica SEVENCI Plaza Alonso de M... N° 4 1 m. A. 25

PONGO.—Necesita los ser vicios de un pongo, con o sin combustible, Calle Litoral N° 15. 15 v. 3778

MUNICIPAL

16ª SESION

ORDINARIA

DEL DÍA 14 DE MARZO DE 1913

Presidencia del H. señor
José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ascarrunz, Arduz, Aliaga, Eduardo, Iturralde, Ormachea y Pérez, Secretario, se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

ORDEN DEL DÍA

Presupuesto administrativo.—Puesto en consideración el proyecto de Presupuesto administrativo, presentado por la Comisión de Hacienda, para el año en curso, quedó aprobado en grande, detall y revisión, en su parte de ingresos, con un total de Bs. 732,881.68, en su capítulo 1º; y Bs. 501,920.28, en su capítulo 2º; con las siguientes modificaciones:

§ 2º—**Impuestos por recaudación.**—Sisa de harinas; las tres quintas partes del rendimiento, correspondiente las otras dos al ramo de instrucción, Bs. 75,000.

Veinte centavos por cada 46 kilos de mercaderías que se importan del exterior, Bs. 50,000.

Azúcar blanca, Bs. 30,000.

Vinos y licores extranjeros en toda clase de envases, Bs. 35,000.

Ají colorado y amarillo, Bs. 10,000.

Conservas, jamones y encurtidos, Bs. 5,000.

Dulces y confites, Bs. 5,000.

Sardinias, bacalao, leche condensada, salmón, ostras, etc., Bs. 5,000.

Jabón extranjero, Bs. 600.

Cigarros, cigarrillos y tabacos, Bs. 6,000.

Cerveza extranjera, Bs. 2,000.

Anilinas, Bs. 1,200.

Cohetes y cohetillos, Bs. 100.

Aguardientes de procedencia extranjera, Bs. 100.

Yerba Maqui, campeche y toda materia destinada a la elaboración de vinos y licores, Bs. 100.

Azúcar mascabada, rubia, concreta, marqueta y otras mafezas procedentes de las provincias del interior de la República y del exterior, Bs. 200.

§ 3º—**Cobranzas por administración.**—Asientos del mercado principal, Bs. 4,500.

Id. de San Francisco y otros, Bs. 2,700.

Alcoholes del país, Bs. 170; se aplazó su consideración hasta la sesión próxima y mientras se tome mayores informaciones.

Arrendamiento del Teatro y sus cantinas, Bs. 1,000.

Cobranza de impuestos por internaciones efectuadas por vías distintas de la de Guaqui, suprimida.

Flete de carros fúnebres, Bs. 8,000.

Impuesto predial urbano destinado a cubrir el servicio del alumbrado público de la ciudad, Bs. 40,000.

Patentes comerciales y profesionales, Bs. 60,000.

Patentes para máscaras y bailes públicos, Bs. 2,806.

Patentes de chicherías y tejeterías, Bs. 500.

Venta de nichos en el Cementerio General, Bs. 15,000.

Aguardientes de procedencia nacional, Bs. 1,200.

Vinos de procedencia nacional, Bs. 1,500.

§ 4º—**Servicio de aguas potables.**—Mensualidades por servicio de agua potable, conforme a tarifa, Bs. 45,000.

Pago de patentes, instalaciones y reparaciones, Bs. 12,000.

§ 5º—**Botica Municipal.**—Cancelación de la deuda por venta de la botica municipal, Bs. 4,166.55.

EGRESOS

Se aprobó en grande y detall, los ramos pertenecientes a la Secretaría, Tesoro y Recaudación, Policía Urbana, Higiene, Laboratorio Químico y Cementerio General, con las siguientes modificaciones:

Recaudación.—Para recaudadores de todos los impuestos, mediante caución, Bs. 2,400.

Glosa y centralización de las cuentas generales de las juntas municipales del Departamento, suprimida.

Guardias en la garita de Lima, Potosi, Challapampa, Cuzco, Arellano, Avenida Arce, Recoleta y Caja del Agua, suprimida.

das, en razón de haberse establecido la Aduana Nacional en la ciudad; subsistiendo tan solo los de Miraflores y Obreros, con Bs. 20 mensuales.

Policía Urbana.—En razón del exiguo haber que gozan los vigilantes de la Policía Urbana y sin embargo de los escasos recursos con que cuenta el Tesoro Municipal, se elevó a Bs. 50 mensuales, para cada uno de ellos.

Cementerio General.—Cuatro agentes y cinco gendarmes para el Cementerio General, a Bs. 900 y 540 c/u, respectivamente.

Reparaciones del Cementerio.—techumbre de nichos antiguos, y arreglos en la Capilla, Bs. 8,000.

Con este motivo, el señor Inspector del ramo, solicitó el ascenso del gendarme Francisco Vera, al puesto de Agente, que acaba de crear el H. Concejo Municipal, en razón de sus importantes servicios prestados al Cementerio General y como estímulo a los empleados que cumplen con su deber.—Aprobado, se acordó extenderse el título correspondiente.

EXPOSICIONES VERBALES

El H. señor Presidente, antes de que se levante la sesión, dió cuenta de los siguientes asuntos:

Que ha hecho un giro cablegráfico por Fr. 1,162, a nuestro Ministro Plenipotenciario en París, señor Ismael Montes, para el despacho de las drogas pedidas por su intermedio, para los hospitales de la ciudad.—Aprobado.

Que en cumplimiento del acuerdo del H. Concejo Municipal, se ha puesto al habla con el Gerente de The Bolivian Rubber, referente a la deficiencia del servicio de tranvías y rebaja de pasajes en los coches de primera y segunda clase; habiéndose manifestado que ello obedecía a los desperfectos ocurridos en la Avenida Presidente Montes y que procurará mejorarlos en cuanto le sea posible, a fin de servir con toda corrección al público; y que accediendo gustoso a la insinuación del H. Concejo, rebajaría a 15 centavos los pasajes de primera clase de los tranvías y no así los de segunda, pero que para su ejecución necesitaba consultar por cablegrama a la casa principal en París.

El H. señor Iturralde, pidió que el H. Concejo, cree una partida especial en el servicio del Lazareto, para poder ser pagado el haber del 2º practicante de este establecimiento, pues que de ninguna manera se puede englobar en el de compras hechas para esta institución, como aparece al presente y que con razón a sido representada la orden de pago por el señor Tesorero.—Habiéndose creado el ítem correspondiente, se acordó imputarse su erogación a este ítem.

Se pasó en informe al señor Inspector de Instrucción, la renuncia formulada por el señor Emilio Cárdenas, del cargo de Secretario de este ramo.

Habiéndose fijado como orden del día, para la próxima sesión continuarse con la discusión del Presupuesto Administrativo; se levantó la sesión a las 7 y 30 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifica;

JOSÉ SALMÓN B.

J. Guillermo Pérez, Secretario.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

17ª SESION

ORDINARIA

DEL DÍA 25 DE MARZO DE 1912

Presidencia del H. señor

José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ascarrunz, Arduz, Diez de Medina, Eduardo, Iturralde, Ormachea, Saavedra, Soto Polar y Pérez, Secretario, se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

RESOLUCIONES

Agentes viajeros.—Leídas las reclamaciones de Alberto Ardit y Joaquín Loor, así como las del licitador Benjamín Chabaneix, referente al pago de patentes sobre agentes viajeros; oído el informe verbal de la Comisión de Hacienda y no siendo atendibles las reclamaciones de los señores Ardit y Loor; se resolvió: clasifi-

cárselos como agentes viajeros; debiendo en consecuencia, la Policía Urbana, entregar al señor Chabaneix, las sumas de a Bs. 250 que tienen depositada; en esa oficina: declarándose, con carácter general, que los representantes de fábricas extranjeras son considerados como agentes viajeros y están obligados al pago de la patente respectiva.

Construcción de un gimnasio.—Oído el informe verbal de la Comisión de Hacienda, se ordenó el pago por Tesorería, de la suma de mil trescientos cincuenta bolivianos, por construcción de un gimnasio en la casa municipal de la calle Catocora; debiendo descontarse de esta suma la cantidad de Bs. 750, pagadas por el Tesoro en calidad de adelanto; imputándose la erogación al capítulo, parrafo e ítem que se fije en el Presupuesto de la presente gestión económica.

ORDEN DEL DÍA

Presupuesto administrativo.—Se continuó con la discusión en detalle, desde el § 5º hasta el capítulo 2º, del proyecto presentado por la Comisión de Hacienda, con las siguientes reformas:

Aumento de tres comisarios más, sobre los doce actuales, con Bs. 1,020 c/u, para el servicio de la policía Urbana.

Aumento de Bs. 15 mensuales, al Comisario 1º de la Policía Urbana, Eduardo Campero, teniendo en consideración los largos servicios que viene prestando a la Municipalidad.

Arrendamiento del teatro.—En la solicitud de los señores Mauri Hermanos, proponiendo el arrendamiento del Teatro municipal, aprobado el informe del Inspector del Teatro y Espectáculos Públicos y con las modificaciones hechas por los señores municipales; se resolvió: aprobarla en las siguientes condiciones:

1º—La Municipalidad entrará en arrendamiento el local del teatro municipal de esta ciudad, a los señores Mauri Hermanos, para que den por su cuenta funciones de Opera Zazuelas, Dramas, de Variedades y de Biógrafo en general.

2º—Las funciones podrán ser diarias o como mejor convenga a los señores Mauri, siéndoles prohibido dar ninguna función que ataque a la moral, a cuyo efecto se sujetan a los reglamentos de espectáculos dictados o que pudiera dictar la Municipalidad.

3º—Los señores Mauri, entregarán el Teatro a la explotación del término de arrendamiento, en las mismas condiciones en que lo reciben, haciéndose responsables de cualquier deterioro que se ocasionare en él y corriendo de su exclusivo cargo todas las reparaciones. El decorado del plató así como el de los salones, el mobiliario, decoraciones y todos los útiles de propiedad del teatro se comprometen a reponerlos íntegramente en caso de pérdida aun cuando ésta sea parcial o en caso de que por su estado lleguen a quedar inutilizados completamente. Si no hubiera algún accidente de incendio del edificio a consecuencia de las instalaciones de biógrafo, los señores Mauri serán responsables de las pérdidas sufridas, pero de ningún modo de los que se ocasionen en los casos de fuerza mayor previstos por las leyes.

4º—Los señores Mauri Hermanos abonarán la suma de veinticuatro mil bolivianos anuales, pagaderos por trimestres adelantados, quedando de hecho anulado este contrato por falta de pago aun que sea de un trimestre.

5º—El término del arrendamiento del teatro será por cuatro años a contar desde el día en que los señores Mauri den la primera función por su cuenta, en cuyo día abonarán el primer trimestre que le corresponderá pagar según el artículo anterior. La fecha del recibo otorgado por el Tesoro Municipal dejará fijado el día en que empiece a regir este contrato. No pudiendo ocupar ni hacer uso del teatro mientras dure la temporada de funciones de la compañía de variedades «Bella Carmela-Al-

do».

6º—La H. Municipalidad se reserva el derecho de conceder el teatro gratis por un número

ro máximo de veinte funciones a cada compañía de Opera, Zarzuela o Drama, de primer orden que lo solicite; no pudiendo concederle ni gratis ni pagando a compañías de segundo orden, ni de variedades, ni tampoco a biógrafos en general. Cualquier disculpa en la apreciación de las compañías será dilucidada entre el Inspector de Espectáculos y los señores Mauri Hermanos, y en caso de discordia por el H. Concejo Municipal, cuyo fallo será acatado sin reclamo de ninguna clase.

7º—La Municipalidad podrá conceder el teatro hasta seis funciones por año, destinadas a beneficencia o fines patrióticos, excluyendo cualquier sección de biógrafo fuera cedida por los hermanos Mauri.

8º—Si la H. Municipalidad, concede el teatro gratis a alguna compañía de primer orden conforme lo indica el artículo 6º, los señores Mauri Hermanos dejarán de abonar el alquiler correspondiente a cada uno de los días en que se ocupe el teatro por la compañía concesionaria, salvo el caso de las funciones patrióticas y de beneficencia en que no habrá lugar a descuento alguno.

9º—Los señores Mauri Hermanos se reservan el derecho de dar solo funciones de biógrafo los días que la compañía concesionaria no dé, no pudiendo hacerse alternativa entre dos compañías, según acuerdo del Concejo, salvo en el caso de avenimiento entre los hermanos Mauri y la compañía a quien el Concejo conceda el teatro. Las vísperas de fiesta y días festivos serán motivo de alternativa, entre los señores Mauri y la compañía que actuara en el teatro, así como si hubiera a más días de fiesta seguidos.

10º—Siendo todo el local del Teatro el que alquilan los señores Mauri Hermanos, queda comprendida también la cantina, quedando a su cargo ya sea que den dichos señores función o bien que actuara alguna compañía por concesión hecha conforme el artículo 6º reservándose los señores Mauri Hermanos el derecho de subarrendarla.

11º—La limpieza del local del Teatro correrá a cargo de la H. Municipalidad, por medio de su administrador del teatro, que es funcionario directamente dependiente del H. Concejo Municipal, y el que continuará con las mismas atribuciones y derechos que tiene por prescripción del reglamento general de espectáculos públicos como inmediato subalterno del Inspector del ramo, debiendo ocupar además las habitaciones que se le tiene destinadas en dicho edificio sin pagar alquiler alguno.

12º—Mientras dure este contrato, los señores Mauri Hermanos quedan exentos de todo gravamen municipal por espectáculos públicos en el teatro.

13º—Se concede a los señores Mauri Hermanos, el derecho de hacer colocar en las esquinas de las calles, por lo menos veinte tableros de un metro cincuenta por dos metros, para que pongan los anuncios de reclamos que les convenga, siendo de su exclusivo uso y propiedad hasta la terminación de este contrato que pasarán a favor de la H. Municipalidad sin retribución de ninguna clase a los señores Mauri Hermanos. Estos tableros quedan exentos de cualquier gravamen municipal creado o por crearse.

14º—Cualquier disculpa en la interpretación de alguno de los artículos de este contrato con excepción de lo prescrito en el artículo 6º, será dilucidada conforme a las leyes del país.

15º—Dan los señores Mauri como garantía de esta concesión todos sus bienes habidos y por haber.

16º—Firmado este contrato en representación de la Municipalidad su Presidente y Secretario y los señores Mauri Hermanos, debiendo extenderse la escritura respectiva con intervención del abogado del Concejo, quien agregará a esta resolución las cláusulas de seguridad que sean de ley.

Compañía Bella Carmela.—El H. señor Presidente, dió cuenta de que de acuerdo con el señor Inspector del ramo y por no haber sesionado el H. Concejo Municipal, en razón de las fiestas de la Semana Santa, haber concedido provisionalmente el local del Tea-

tro a la Compañía Bella Carmela, por 15 funciones; oído el informe verbal de la Inspección de Espectáculos Públicos, y acordó aprobar la concesión otorgada por la Presidencia; concediéndosele además, la luz gratuita en dicho establecimiento por diez funciones, en cambio de una función de beneficencia ofrecida por los representantes, y sujeto en lo demás, a las prescripciones reglamentarias del caso.

Con lo que se levantó la sesión a las 7 y 40 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

JOSÉ SALMÓN B.

J. Guillermo Pérez, Secretario.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

18ª SESION

ORDINARIA

DEL DÍA 28 DE MARZO DE 1913

Presidencia del H. señor

José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ascarrunz, Arduz, Aliaga, Diez de Medina, Eduardo, Iturralde, Ormachea, Saavedra, Soto Polar y Pérez, Secretario, se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

ORDEN DEL DÍA

Presupuesto administrativo.—Se continuó con la discusión en detalle, desde el capítulo 2º, hasta el § 2º del proyecto presentado por la Comisión de Hacienda, con las siguientes modificaciones:

Subvención a la Sociedad del Asilo de San Ramón, Bs. 3,600.

A la Sociedad de San Vicente de Paul, Bs. 2,400.

A la Sociedad Protectora de la Infancia, Bs. 1,200, desde el día que funcione el Consultorio de Puericultura.

Consultorio de Puericultura.—Leído el proyecto presentado por el H. Concejo señor Arduz, para la instalación de un Consultorio de Puericultura en la ciudad; aprobados los informes prestados por las comisiones de Beneficencia y Hacienda, y siendo de urgente necesidad su establecimiento; se resolvió: que la Comisión de Hacienda, consigne en el Presupuesto administrativo, las partidas respectivas, así como la suma de Bs. 1,000, para gastos de su instalación; aceptándose los servicios gratuitos ofrecidos por los señores médicos Néstor Morales Villazón y Jesús Mendoza, para el desempeño de los cargos de Director y Subdirector de dicha oficina, respectivamente.

Nonbramiento.—A indicación del señor Municipal Aliaga y en razón de estar ejerciendo provisionalmente el cargo de sacristán del Cementerio General el señor José María Rojas; se acordó extenderse el título respectivo.

Ordenes de pago.—A moción apoyada de los IIIH. concejales señores Iturralde y Alvarez Daza, se ordenó el pago de los siguientes presupuestos:

A la señora Domitila Gourmand, profesora de la escuela elemental de niñas N° 4, Bs. 70, por su haber de enero último y en razón de haber ejercido su cargo, con imputación al Presupuesto de Instrucción de la presente gestión económica.

A la señorita Teodorina Camacho, Directora de la escuela de Santa Teresa, Bs. 240, en razón de haberse pagado esta subvención en el año anterior a otra persona que tenía el mismo nombre de escuela; con imputación al parrafo de gastos extraordinarios de la presente gestión económica.

Rifa Patriótica.—El H. señor Presidente manifestó haber hecho timbrar 1,000 boletos de a Bs. 1, para la rifa patriótica, que debe efectuarse del cuadro que representa «La Caridad», obsequiada por Ainará, con destino a arbitrar fondos para la construcción del fusil modelo Ibañez, con una comisión del 5 % al expendedor.

Inspecciones municipales.—De conformidad al Reglamento Interior del H. Concejo y a moción del H. Concejal señor Arduz, se procedió a la renovación de inspecciones municipales, para el segundo trimestre del año en curso, con el siguiente resultado:

OFICINA RECAUDADORA DE IMPUESTOS MUNICIPALES Y DEL TESORO

Sr. Abel Iturralde.

INSTRUCCIÓN, BIBLIOTECA Y ES TADÍSTICA

Sr. Alberto Diez de Medina.

HOSPITALES Y LAZARETO

Sr. Moisés Ormachea.

POLICÍA E HIGIENE

Sr. Sergio Arduz.

OBRAS PÚBLICAS, VÍAS URBANAS Y SERVICIO GENERAL DE AGUAS

Sr. Isaac G. Eduardo.

ALUMBRADO, TRANVÍAS, PASEOS, PARQUES Y PASEOS PÚBLICOS

Sr. Zenón Saavedra.

CEMENTERIO GENERAL

Sr. Ricardo Aliaga V.

TEATRO Y ESPECTÁCULOS PÚBLICOS

Sr. Bernardino Alvarez Daza.

BOTICAS, INSTITUCIONES DE BENEFICENCIA Y CARCEL

Sr. David Ascarrunz.

MERCADOS Y MATADEROS PÚBLICOS

Sr. Francisco Soto Polar.

Protectora de la Infancia.—En la solicitud de la Sociedad Protectora de la Infancia por la que pide que el H. Concejo Municipal contraiga un crédito en cualquiera de los Bancos de esta localidad por la suma de treinta mil bolivianos, en cuenta corriente y con hipoteca especial del edificio que manda construir en los cuatro mil quinientos ochenta y ocho metros cuadrados de terreno de propiedad municipal situados en la «Avenida 20 de Octubre» de esta ciudad y cuyo usufructo le ha sido concedido por resolución concejal de 14 de febrero de 1912, en cuya cláusula 4ª, se hace constar expresamente: que siempre que se solicite por la Protectora y se encuentre atendible por el Ayuntamiento la solicitud, ésta podrá hipotecar dichos terrenos, formalidad que se ha cumplido por la petición de esa sociedad de 12 de agosto favorablemente atendida por resolución concejal de 4 de septiembre de 1912; oído el informe verbal del comisionado de Constitución, Gobierno y Régimen Municipal, opinando por la aceptación de la solicitud, y las diversas exposiciones de varios IIIH. Concejales; y

Considerando:

Que se han cumplido las condiciones fijadas por el Ayuntamiento para un caso de hipoteca en la resolución de 13 de febrero de 1912, y por la igual de 4 de septiembre del mismo año.

Que la Protectora de la Infancia, organizada en esta ciudad en el año de 1909, en las mismas condiciones que en otros centros de Europa y América, viene a prestar importantes servicios en defensa del problema de la población nacional, siendo por ello y los humanitarios fines que persigue en pro de la niñez desamparada; acreedora a las consideraciones de los Poderes Públicos del país, quienes deben prestarle todas las facilidades y socorros necesarios a fin de que pueda cumplir los fines con que se ha fundado y construya su asilo.

Que la terminación de este edificio no podría realizarse sin este préstamo, a causa de haberse invertido hasta la fecha en la indicada construcción crecidas sumas de dinero, como se tiene comprobado por las cuentas que anualmente presenta a la glosa y consideración del H. Concejo Municipal.

Que las casas de beneficencia se hallan al amparo y protección económica de las municipalidades y especialmente ésta, por ser fundada por Resolución Concejal.

Que la Constitución Política del Estado en su artículo 126 atribuye al H. Concejo Municipal la facultad de promover obras de beneficencia y utilidad material mediante la contratación de empréstitos destinados a este objeto.

SE RESUELVE:

1º—El H. Concejo Municipal a petición de la Sociedad Protectora de la Infancia, contraerá un crédito por la cantidad de treinta mil bolivianos, en cualquiera de los Bancos de esta localidad con hipoteca de los terrenos municipales en una extensión de 4,588 metros cuadrados, situados en la «Avenida 20 de Octubre» y que ha adquirido por compra-venta del Ahorro del Hogar y de don José María Ortiz, en diciembre de 1910, y además con la hipoteca del edificio que esta sociedad manda construir en los indicados terrenos para lo que ésta, da su especial consentimiento firmando la escritura de préstamo.

(Continuado)